

# とちぎまち

## 市報 お知らせ版

昭和63年

# 11/25

157号

発行/一日町市役所 〒948 新潟県一日町市千歳町3丁目3番地 TEL0257-57-3111  
編集/総務課文書広報係(毎月25日発行)

### 収集日が変更になる地域

対象地域	燃えるごみ		燃えないごみ	
	夏期	冬期	夏期	冬期
中村、六箇山谷、 麻畑、田麦	火・金	金	水	第1・3 水
名ヶ山 鉢(バス回転場まで)	水・土	水	月	第4 月
水沢市ノ沢	火・金	金	水	水

### ごみ収集が休みになる地域

地区名	対象地域
十時、六箇吉田	津池、菅沼、大池、赤倉、榎木、長里、 落之水、船坂、塩ノ又、中手、中平
中条	嘉勝、池谷、入山、藤平、東枯木又、 西枯木又、三ツ山、上田原、字田ヶ沢、 山新田、中条菅沼、小貫
下条	仙之山、平、渡野、慶地、二子、願入、 塩野
水沢	池ノ尻、漆島、池沢、野中、楸柄沢、 当間、大石、南雲、中在家、珠川

降雪・道路状況により、収集車が通行でき、かつ収集車1台分くらいの量になるときは、衛生組合長さんを通じて衛生施設組合までご連絡ください。

衛生施設組合 ☎52-3924

## 冬の「ごみ収集」にご協力を

冬期収集 12月1日〜来年3月31日

今年のごみ収集も、一部地域(左表のとおり)を除いて夏期の収集計画どおり行います。冬期間は降雪状況によって収集ができなくなる場合もありますが、皆さんのご協力をお願いします。

①降雪時などで、ごみ収集車が一時的に通行できなくなったときは、その間、家庭で保管してください。

②ごみ収集車の通行ができなくなる町内は、「持ち出しステーション」を設け、衛生組合長さんを通じて衛生施設組合までご連絡ください。

③収集日は午前八時三十分までに出してください。前日や夜間に出すと除雪作業の障害になったり、犬や猫、カラスなどに散乱されます。

**不燃物 出す前に 確認を**

①練炭・豆炭の灰は、残り火がないかどうか。  
②自動点火式器具は、乾電池や灯油を抜き取ってください。  
③消火器・圧縮ガスを使用している物は、ガスを抜き取ってください。

④瓶・缶などは、中味をきれいにし出してください。  
⑤事業所や家庭でごみの運搬処理ができない人は十日町廃棄物清掃公社(☎52-3763)またはグリ(☎52-2987)へご相談ください。  
⑥清掃社(☎52-2987)へご相談ください。

**年末ごみ収集**  
年末12月30日金まで  
持ち込みは31日出午前中まで受け付けます。  
年始1月4日(水)から収集を始めます。

**火の元に 注意を!**  
こわいのは「消したつもり」と「消えたはず」



### 冬の火災を なくするために

冬はストーブなどの暖房器具を使いますので、火災が一番多く発生します。一人ひとりが「火の元」には十分に注意しましょう。

消防署では、消火栓等の除雪体制を整えています。町内でも今まで同様、防火水槽や消火栓の除雪をよろしくお願いします。また、雪によるガス漏れ事故が起きています。ガス容器や屋外管の雪囲い、除雪などを必ずしてください。

**危険**  
**防火水槽に 近寄らないで!**



昨年、中里村で水死事故が...

こんな「防火水槽」は すぐ連絡を

各町内で、次のような危険な防火水槽があるときはすぐにご連絡ください。

①防火水槽のふたが、ずれていたり、壊れている。  
②ふたのない防火水槽で侵入防止のさくがない。さくが壊れている。  
③危険防止の立て看板がない。看板が壊れている。  
④そのほか、危険だと思われる防火水槽

■連絡先 十日町地域消防本部警防課(☎57 1555)へ。

耐雪、屋根、雪害

10月20日

12月3日

雪害対策の中心として「屋根雪害」が最も重要である。雪害対策は、雪の降る地域に限定されず、全国的に発生する可能性がある。雪害対策は、雪の降る地域に限定されず、全国的に発生する可能性がある。雪害対策は、雪の降る地域に限定されず、全国的に発生する可能性がある。

第8回 克雪フェア PART I

# 屋根雪処理シンポジウム

## プログラム

開会のあいさつ.....10:30

- 日本雪工学会会長 内山和夫
- 十日町市長 丸山尚政

あいさつ ●建設省

〈司会〉

- 長岡技術科学大学 教授 津端一郎
- 新潟大学 助教授 青山清道

### 1. 既存住宅の克雪改修技術の開発・調査

11:00~12:00

- 建設省住宅局住宅生産課 建設改修 貞鍋純
- 新潟県土木部建築住宅課 主任 武内邦夫

### 2. 屋根雪処理方式の性能.....13:00~14:00

- (1) 自然落雪方式(滑雪能力と経年変化)
  - 新日軽熊本社外装販売部 課長 渡辺俊夫
- (2) 融雪方式(克雪タウン共同実験事業等による測定結果)
  - 小千谷市建設課 課長補佐 村田昭
- (3) 融雪方式(融雪屋根実験棟による測定結果)
  - 十日町市克雪都市計画課 課長 瀬下敬志

### 3. 屋根雪処理方式の機構と処理条件

14:00~15:40

- (1) 耐雪木造家屋(耐雪性能と構造計画)
  - 八戸工業大学 助教授 渡辺正明
- (2) 自然落雪方式(屋根勾配と積雪量・落雪との関係調査研究)
  - 農林水産省森林総合研究所十日町試験地 主任 遠藤八一
- (3) 融雪方式
  - ◎温水融雪(循環式温水融雪の条件に関する実測研究)
    - 石川島建材工業株式会社 事業部 工事グループ長 奥津佳彦
  - ◎屋根加熱による融雪(ヒートパイプ融雪システムによる実験研究)
    - 住金鋼材工業株式会社 開発部 Cプロジェクトチーム長 松本元男
- (4) 雪処理方式の最適条件と選択
  - 日本雪工学会会長 東北大学名誉教授 八戸工業大学 教授 内山和夫

### 4. 総括討議.....15:50~16:30

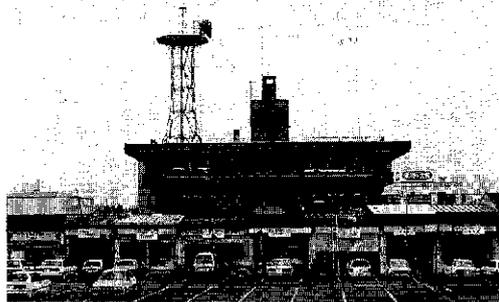
閉会のあいさつ.....16:30

- 六日町市長 大谷欣一

## 第2次融雪屋根実験棟事業

第1次(昭和60年~62年)事業に引き続き、第2次(63年~65年)事業が9システムでスタートします。予報では今冬は大雪とか。融雪の状況など、ぜひ見学にお出かけください。

実験棟は市役所東側の車庫です。



- ※柳式自然融雪屋根
- ※北越融雪システム
- ※ロングパネル式
- ※サンロール温水融雪システム
- ※スノーメルト
- ※トキワ式波状流水消雪システム
- ※ノンスノーソーラー
- ※FFトケール
- ※テクノ融雪システム



反省会后、新澤氏の講演がありました

# まちづくり懇談会 お疲れさまでした

地区振興会等との懇談会に引き続き、団体、グループとの懇談会を行い、今年度の「市民と市とのまちづくり懇談会」が終了しました。

11月8日に農協福祉会館において地区、団体、グループの代表者31人から出席いただき、今年度の「まちづくり懇談会」の反省と、今後のあり方について話し合いが行われました。

次の意見ができました

- ① 地区の抱えている問題を行政から把握してもらえただけでも意義がある。来年度以降も継続してほしい。
- ② 住民と行政との身近な交流の場として有意義であった。地域住民は行政とのふれあいを望んでいる。
- ③ 提案型の懇談会へと「言うが、地域によっては、まだ社会資本整備が遅れているため、陳情・要望事項が多くなってもやむを得ない事情がある。
- ④ 地域住民の意見をできるだけ吸い上げるため、事前に理事会や青年・婦人層、体育協会等との懇談を実施している人が集めに苦労している。
- ⑤ 今後の取り組みの一つの方法として、各地区との懇談会においても青年・婦人層を対象に実施したかどうか。
- ⑥ 市街地については、今年度より「まちづくり懇談会委員」を選出し対応したが、初めてということもあって陳情・要望事項が多く、時間的にも十分な議論ができなかった。しかし、当日までの過程の中で何度も委員会を開催し、意義があった。今後は問題点をいくつ

かにしほって対応したい。

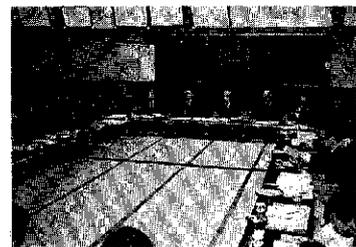
- ⑦ 団体、グループについては、年に一度だけでなく定期的に実施してもらいたい。懇談会の時間をもう少し長くしてもらいたい。
- これに対して市は、①各地区に青年・婦人層を中心とした「まちづくり委員」の設置など地域の発展を論議できる体制づくりを進めてはどうか、②地域活性化に結びつくようなテーマをいくつかにしほって、じっくりと意見交換ができるような懇談会にしていきたい、と協力を求めました。

反省会終了後、新潟日報社総務局総務主管新澤正身（しんざわ・まさみ）氏の講演がありました。要旨をのべておきます。

- ① 十日町市の中でも各区域で社会資本整備の条に違いがあるため、地域住民にとっては不平等が由々である。したがって行政として、まず優先順位をつける必要があり、それが市の総合計画（年次計画）であり、まちづくりのビジョンでもある。

② まちづくりの懇談会の第

## 団体・グループとの懇談会



苗場会との懇談会

10/21(金) 十日町専門店会 青年会 参加者9人

十日町市の商店開発につ

いて、リゾート開発、美佐島開発、北越北線の高速度に伴う駅周辺開発等、十日町市の将来計画を展望し、その中で商店街の集積を模索した。

10/24(月) 十日町青年会議所 16人

リゾート計画、北越北線の高速度を中心として十日町市の将来を展望し、新しい都市計画づくりについて意見交換を行った。

10/25(火) 苗場会 22人

リゾート予定地である珠川台地のふもとに住んでいる若者のグループで、リゾート計画全般について意見交換を行った。

10/31(月) 青少年ホーム利用者(アルファ) 16人

克雪・利雪等の雪問題、高速交通網の整備、信濃川を生かした観光開発、若者にとって魅力ある都市づくり等について意見交換を行った。

### これからのまちづくりについて

新潟日報社・総務局総務主管 新澤正身氏

一段階としては陳情、要望もやむを得ないが、いつまでもこのスタイルでは発展性がない。次のステップとして官民一体となった取り組みが必要であり、行政への参画(社会)負担(責任)が求められる。

都市には人が集まる。魅力と特徴をつくりだせばよい。一日町の中魚道の中心都市であり、機物という産業がある。機物そのものが文化であり、それに付随する催物(イベント)を育てていく。

する機関で、先行投資をして実行するような性質のものではない。その活性化を進めるには、民間(企業)が、行政が動きやすいように働きかけてやる。人が(行政)がなんとかする。という発想では何の進展もみられない。

# 十日町市の職員給与のお知らせ

昭和63年4月1日現在

地方公務員の給与・退職手当等については、国や県・他市町村をはじめ地域の民間事業所などとの均衡を図るように定められています。そこで、市民の皆さんのご理解をいただくために国と比較しながら、つぎのとおり市職員給与をお知らせします。

## 1 昭和62年度人件費の状況(普通会計決算)

住民基本台帳人口 (63.3.31)	歳出額(A)	実質収支	人件費(B)	人件費率 (B/A)	(参考) 61年度の人件費率
47,217人	121億4340万 40,000円	2億3729万 5,000円	22億4897万 8,000円	18.5%	17.3%

(注) 人件費には、特別職に支給される給料、報酬等を含みます。

## 2 昭和63年度職員給与費の状況(普通会計予算)

職員数 (A)	給与			計(B)	1人当たり給与 (B/A)
	給料	職員手当	期末・勤続手当		
385人	10億8369万 1,000円	1億7243万 9,000円	4億5613万 6,000円	17億1226万 6,000円	444万 7,000円

(注) 1. 職員手当には退職手当を含みません。  
2. 給与費は当初予算に計上された額です。

## 3 職員の平均給料月額および平均年齢の状況

区分	一般行政職		技能労務職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
十日町市	235,300円	39.5歳	214,700円	49.10歳
国	240,510円	39.5歳	220,720円	47.7歳

## 4 職員の初任給の状況

区分	十日町市		国	
	決定初任給	採用2年経過日給料額	初任給	採用2年経過日給料額
一般行政職	大学卒 117,900円	130,100円	117,900円	130,100円
技能労務職	高校卒 99,500円	105,900円	99,500円	105,900円

## 5 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

区分	経験年数7年以上 0年未満		経験年数10年以上15年未満		経験年数15年以上20年未満	
	大学卒	高校卒	大学卒	高校卒	大学卒	高校卒
一般行政職	174,400円	144,100円	199,200円	173,400円	244,700円	210,900円
技能労務職	該当者なし	該当者なし	該当者なし	該当者なし	該当者なし	該当者なし

(注) 1. 経験年数とは、卒業後直ちに採用され引き続き勤務している場合は、採用後の年数をいいます。  
2. 空欄は、該当職員数が3人以下のため掲載しません。

## 6 一般行政職の級別職員数の状況

区分	標準的な職務内容	職員数(A)	構成比(B)
8級	部長	8人	2.6%
7級	課長・参事	8人	5.9%
6級	課長補佐	21人	6.9%
5級	係長・副参事	50人	16.4%
4級	主任	57人	18.7%
3級	主事・技師・主査	11人	36.4%
2級	主事・技師	33人	10.8%
1級	主事補・技師補	7人	2.3%
計		335人	100.0%

(注) 1. 十日町市の給与条例に基づく給料表の級区分による職員数です。  
2. 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職名です。

## 7 昇給期間短縮の状況(普通会計)

区分	合計		一般行政職	技能労務職
	職員数(A)	昇給率(B/A)		
62年度	386人	5.0%	309人	77人
普通昇給期間(12~24月)を短縮して昇給した職員数(B)	58人	15.0%	46人	12人
比率(B/A)		5.0%	14.9%	15.6%

## 8 職員手当の状況

区分	十日町市			国		
	6月期	12月期	計	6月期	12月期	計
勤続手当	6月期	1.4月分	0.5月分	6月期	1.4月分	0.5月分
	12月期	1.9月分	0.6月分	12月期	1.9月分	0.6月分
退職手当	3月期	0.5月分	—	3月期	0.5月分	—
	計	3.8月分	1.1月分	計	3.8月分	1.1月分

(注) 退職手当の1人当たり平均支給額は、前年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額です。

区分	内容	国の制度との異同
扶養手当	配偶者……………15,000円 配偶者以外の扶養親族のうち2人……………各4,500円 ただし、配偶者のない職員の場合には、扶養親族のうち1人は……………10,000円 その他の扶養親族1人につき……………1,000円	同じ
住居手当	<借家>月額11,000円を超える家賃を支払っている職員に対し負担している家賃の額に劣じて最高18,000円(家賃の額が20,500円以上の場合)まで支給。 <持家>1,000円 ただし、住宅を新築購入した場合は5年間は2,500円。	同じ
通勤手当	<交通機関利用者>負担している運賃の額に応じて最高26,000円(運賃の額が31,000円以上の場合)まで支給。 <交通用具使用者>片道の使用距離に応じ、2,000円(2km以上5km未満)から最高10,400円(通勤不便者が20km以上)まで支給。	同じ

特殊勤務手当(62年度)	区分	全職種
	職員全体に占める手当支給職員の割合	35.4%
支給対象職員1人当たり平均支給年額	28,000円	
手当の種類(手当数)	15	
代表的な手当の名称	視察手当、保育手当、社会福祉手当、用地交渉手当	

時間外勤務手当	61年度	支給総額	5,872万1,000円
	職員1人当たり支給年額	151,300円	
62年度	支給総額	6,575万4,000円	
職員1人当たり支給年額	170,300円		

## 9 特別職の給料等の状況(昭和63年10月1日改定)

区分	給料等月額	期末手当
給料	市長	700,000円
	市助役	548,000円
	収入役	498,000円
報酬	議会議長	305,000円
	副議長	247,000円
	議員	228,300円
計		(63年度支給割合) 6月期 4.4月分 12月期 9.9月分 3月期 0.5月分 計 3.8月分

# 固定資産（土地・家屋）

## の申告、届け出お忘れなく

土地の申告、家屋の届け出は昭和六十四年一月十日（火）までです。印鑑を持参のうえ、税務課へどうぞ。

### 土地の申告

住宅の敷地に使っている土地は、事務所や店舗など住宅以外の敷地に使っている土地に比べ、特例により税金が軽減されるしくみになっています。

六十三年中に、次のとおり異動した人は申告が必要です。

(1) これまで住宅の敷地でなかった土地に、住宅を

### 家屋の届け出

新築または増築した人、(2) 住宅を取り壊した人、または事務所や店舗など住宅以外のものにかえた人。

未登記家屋で所有者などに異動のあった人、住宅や事務所、店舗などの家屋を六十三年中に取り壊した人は届け出をしてください。すでに届け出が済んでいる人は必要ありません。

### 問い合わせ 税務課固定資産係

☎57 3111  
内線11・12へ。

## 21世紀へ向けたまちづくり論文

締め切りは12月20日です

「21世紀へ向けたまちづくり論文」は、十二月二十日（当日消印有効）が締め切りです。

例えば①都市計画②産業振興③交通体系④活性化など皆さんの考える、まちづくりを発表してください。

### 【部門・賞】

〈一般の部〉論文……四百字詰の原稿用紙二十枚程度（最低十枚） 最優秀賞

Ⅱ（一点）十万円、優秀賞  
（二点）五万円、佳作  
（若干）三万円

### 〈中学生・高校生の部〉

作文……四百字詰の原稿用紙十枚程度 市長賞Ⅰ（一点）三万円、優秀賞Ⅱ（若干）一万円※金額相当の賞品です。

### 【提出先】

企画財政課企画調整係 ☎57 3111  
内線223へ。

## 青色申告決算説明会

十日町税務署（☎52-3181）では、昭和63年分の青色申告決算説明会を開きます。間違いのない正しい申告をするためにぜひお出かけください。

月・日	時間	青申告地区	会場
12/5(日)	午前10時	理容	十日町商工福祉会館
	午後1時半	出機	十日町農協福祉会館
12/6(火)	午前10時	美容	十日町税務署
	午後1時半	飲食 協和	十日町商工福祉会館 十日町農協福祉会館
12/7(水)	午前10時	中央 南	十日町商工福祉会館 川治地区公民館
	午後1時半	吉田 水沢	就業改善センター 水沢商工会
12/8(木)	午前10時	東 下条	大井田コミュニティーセンター 下条地区公民館
	午後1時半	中条 燃糸・織物	中条地区公民館 燃糸組合
12/9(金)	午前10時	市内会員ほか	十日町商工福祉会館
	午後1時半	市内会員ほか	十日町商工福祉会館

## 税の相談はお気軽に

所得税、贈与税、相続税などの税務相談、その他の苦情相談、どんなことでもかまいません。お気軽にお出かけください。

- とき 12月15日(木)午前10時～午後3時
- ところ 十日町市役所
- 担当 関東信越国税局税務相談室相談官
- 問い合わせ 十日町税務署へ

## 市・県民税 所得税

### ◆内職の経費について

家内労働、いわゆる内職をしている人の必要経費が今年から原則として57万円認められることになりました。

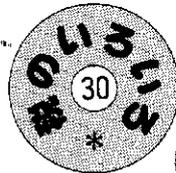
たとえば、1年間の内職の収入金額が90万円の場合、実際にかかった経費が27万円だったとしても、最低保障額57万円を控除できますので、所得は、

90万円－57万円＝33万円となります。

また、収入金額が57万円よりも少ない場合、収入金額相当額が控除されますので、所得はゼロになります。

ただし、実際にかかった必要経費が、最低保障額の57万円を超えている場合には、その実際にかかった必要経費の方を控除することになります。

12月 市・県民税第4期、国民健康保険料第6期の納付月です。



## 労働安全衛生法説明会

労働安全衛生法が大幅に改正されましたので、次のとおり説明会を開きます。ぜひご出席ください。

- 期 日 12月9日(金)午後1時30分～  
 会 場 クロス10  
 対 象 事業主、管理職、安全衛生担当者  
 参加費 2,000円(会員は1,500円)  
 申し込み 12月2日(金)までに参加費を添えて、十日町労働基連協会(本町3 ☎57-5111)へ。

## 寄付ありがとう

(敬称略)

社会福祉事業へ—いろいろ会代表阿部久美子(3万円)十日町市農協(35,980円…農協祭チャリティー)元軽沢分校同窓生一同(4,000円)岡村建治(2,000円)重野屋(田中町本通り・ノード53冊)村山書籍部(駅通り・文具ほか)  
 特別養護老人ホーム「三好園」へ—ライオンズクラブ(リクライニンクキャリアーチェア1台)

身体障害者福祉センターへ—肢体不自由部会(5,000円)  
 平和基金—(10月26日現在:8万円)—非核宣言市民の会代表吉田正三(5万円)  
 交通遺児等援助基金—(11月14日現在:875万8,405円)—関口潔(加賀系屋町・30,200円)  
 公民館へ(図書)—青山康(袋町東)吉田徳治(駅通り)長谷川裕(田川町1)阿部惣一(三和町)半戸ひとみ(春日町1)関元(上新町3)清水美代(桑原)

## クロス10年末年始の休館・営業

- 〈休館日〉  
 ●12月27日(木)午後1時から28日(金)物産ホールのみ(たな卸しのため)  
 ●12月29日(土)から1月1日(日)  
 〈営業日〉  
 ●1月2日(月)、3日(火)は午前10時から午後3時まで  
 ●1月4日(水)からは通常営業します。  
 ※今年12月31日(日)も営業(上記以外)しますので、ぜひご利用ください。

## 昭和64年度 青少年研修センター利用予約受付

青少年研修センターは集団で宿泊をしながら、各種の学習や、体育活動、レクリエーション、野外活動などを研修する所です。  
 さらに、それらの研修を通して規律正しい生活の中で、共同の精神を培い、仲間づくりを進めています。  
 ■利用予約申し込み日時  
 (1)64年1月11日午前9時からです  
 (2)平日は午前9時から午後4時30分までです(土曜日は正午まで)  
 ■利用できる人

5人以上で宿泊研修を行う青少年団体  
 ■費用  
 (1)食費 1,160円(朝食300円・昼食410円・夕食450円)  
 (2)クリーニング代 170円  
 (3)使用料 無料(ただし、目的外利用は、1人1泊1,200円を納入してください)  
 ■問い合わせ  
 青少年研修センター(西蒲原郡巻町大字越前浜 ☎0256-77-2111)へ。

## 楽しもうスポーツ・つくろう健康 体育課 (総合体育館内 ☎52-4377)

### 12月 おもなスポーツ行事予定

期日	行 事 名	会 場	主催・主管
毎週土曜	ジュニアサッカー教室	総合体育館	サッカー協会
毎週月曜	硬式テニス初心者講習会	〃	テニス協会
7・14(四)休	軟式庭球指導者講習会	〃	軟式庭球連盟
18(3)	十日町選手権シニアテニス大会	〃	テニス協会

昭和63年度 —

## ジュニアサッカー教室

期 日 12月4・11・18・25日、1月8・22・29日、2月5・19・26日、3月5・12日の各日曜日で午前9時30分～  
 会 場 総合体育館  
 参加資格 小・中学生  
 参加料 1,000円(12月4日徴収)  
 申し込み 11月30日(木)までに若山裕(☎52-3163)へ。ただし当日も受け付けます。

きらめく新雪に夢をかけ、雪のふるさとを走り初める

## 第10回 十日町新雪ジョギングマラソン大会

スタート:64年1月2日(日) 午前11時

- ▶ 集合時間 午前8時30分～
- ▶ 開 会 式 午前10時～
- ▶ 集合場所 十日町中学校体育館

コ ー ス 15km:十日町中グラウンド—国道252号市之沢橋折り返し  
 10km:十日町中グラウンド—国道252号(北原)折り返し  
 5km:十日町中グラウンド—上町十字路折り返し  
 3km:十日町中グラウンド—五軒新田折り返し

参 加 料 大人:2,000円 高校生以下:1,000円(※申込時に納入してください)  
 締め切り 12月10日(土) ※当日の受け付けはしません。  
 申 込 先 総合体育館または滝沢正晴(公民館 ☎57-5011)へ。

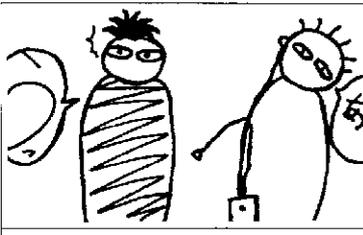
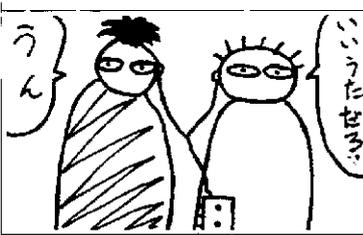
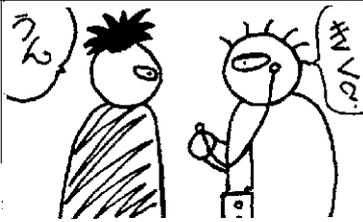
## 12月の体育施設 無料開放日は24日(土)です

※受付期間 12月1日(金)～12日(明)  
 ※許可証交付(抽選日) 12月14日(火)

屋外体育施設は  
 11月20日(日)で  
 閉場しました。

ヘッドホン

マクト  
十実MACT



相談コーナー

- ①交通事故相談 12月5日(月)
  - ②定例行政相談 12月9日(金)
  - ③巡回内職相談 12月16日(金)
- 時間：午前10時～午後3時  
会場：①③は会議室（2階）  
②は市民課（1階）

作業停電

東北電力㈱十日町営業所 ☎52-3107

- ◆12月5日(月)午前9時半～正午／田麦の一部
- ◆12月13日(火)午前9時半～正午／珠川の全部
- ◆12月16日(金)午前9時半～正午／高田町3南・西、高田町4、春日町1の各一部

63年度 自衛官募集

次のとおり自衛官を募集しています。  
■受付期間 年間を通じて行っています。試験日は受付時に説明します。  
■受験資格 18歳以上25歳未満の男子または女子。  
■問い合わせ 市民課市民係（☎内線147）または自衛隊長岡出張所（☎0258-33-0256）へ。

テレホンサービス



- ◎十日町観光情報 ☎57-0500  
冬の行事案内
- ◎妻有の民話 ☎57-0300  
%～% 雀からもらったユーゴ種(下)  
%～11 三針の国、糸長の長者(上)  
%～18 " (下)  
%～25 天福、地福
- ◎妻有の歴史 ☎57-1000  
12月 十日町に電気が来た
- ◎くらしのダイヤル☎025-285-7000  
%～12 消費生活相談事例  
%～19 ソーセージの試買テスト結果から  
%～26 歳末お買物情報  
%～44 ホームフリージングの利用法

ゆずります  
すってください

\*商工観光課内・消費者協会(☎内線230)へ

ゆずります……

品名	規格	希望価格
バイク	50cc (赤)	35,000円
自転車	高学年用(男)	3,000円
アルペンスキー (165cm)	ストック(くつ25cm)	5,000円
カメラ(780)・ストロボ キャリッジパック	A71眼レフ	50,000円
洗面台セット	3尺用	相談で
アルミサッシ	4枚	"
玄関戸	2枚	"
ベビーベッド		無料

ゆずってください……

品名	規格	希望価格
シングルベッド	ランプ付	5,000円
乳母車		相談で
中魚沼郡誌		"
瞬間湯沸器		"
アルペンスキー (170cm-175cm) (175cm-180cm)	(4-5歳用)170cm 7、(6-7-18歳)	"

公民館へどうぞ (☎57-5011)

チビっ子ふれあいあそび教室

毎週木曜日午後1時～2時半

12月のおはなしのへや

3・17日の土曜日午後2時～3時

ボランティア

クリスマス交流会

期日 12月11日(日)午前11時30分～

会場 クロス10

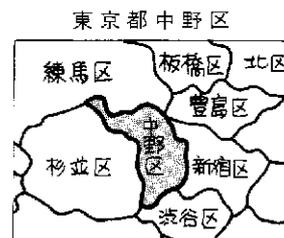
会費 1,000円(小学生以上)で当日徴収します。

申し込み 12月1日(日)までに社会福祉協議会(☎内線134)へ。

十日町の人になりました No.99



関口 薫さん  
(川原町)



♥東京・中野区から十日町の人になったのは、関口薫さんです。

ご主人の和明さんとは、学生時代に知りあいました。

和明さんは歯学部、薫さんは短大と、学部は違っても、共通の友人を通して

交際が始まりました。

薫さんは卒業後保母さんに、和明さんは歯科医にと、

それぞれ道を歩み始めたのですが、和明さんの卒業

後二年目にゴールインとなりました。

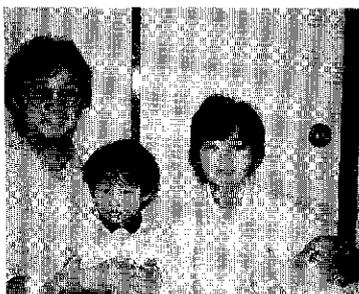
♥お寺の三人姉妹の長女という薫さんと、十日町にはできるなら帰りたくないというご主人。結婚の話ができたころは、養子にどうかという

こともあったそうですが、結局は長男のつらさ、十日町に帰って来ることになりました。

た。結婚後しばらくは東京に。そして今月、長男の昇君、次男の洗君と共に、十日町にやって来ました。

♥十日町について、「東京と違って、午後がアツという間に終わってしまう感じがします。時間に追われている毎日です。これからは雪の時期。どうなるかな」と心配はじめて、なんとかなるでしょう」と明るい答えが返ってきました。

笑顔のステキなヤングミセスです。



薫さんは、育児に忙しい毎日です

ヘルスバイオニアタウン事業

# 胃がん予防講演会

## だいじょうぶですか？あなたの胃

がんの中でも、特に日本人に多い胃がん。関心はあっても、いざ検診となるとおっくうがる人がまだまだ多いようです。このたび胃がん死亡を少しでも減らそうと各地区で胃がん予防講演会を開くことになりました。どうぞ、お気軽にお出かけください。

料 金 無料です  
問い合わせ 保健衛生課保健衛生係 (☎57-3111 内線138・139)へ。

## 12月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳5ヵ月児が対象です)	6日(火)	午後1時～1時45分	60年6月生まれの幼児
1歳6ヵ月児健診	13日(火)	午後1時～1時45分	62年6月生まれの幼児
4ヵ月児健診 ならびに 育児学級	21日(水)	午後1時～1時30分	63年8月生まれの乳児
10ヵ月児身体測定	20日(火)	午前9時30分～10時30分	63年2月生まれの乳児 (産科健診済)

会場は保健センターです

※1歳6ヵ月児、3歳児健診の幼児は歯科健診がありますから歯をきれいにみがいて来てください。  
※4ヵ月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取りに来てください。

## 12月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	毎週月曜日	
下条公民館	1日(水)	午前9時～午後4時
中条公民館	2日(木)	
吉川公民館	8日(水)	午前9時～11時30分
吉田集会所	8日(水)	午後1時30分～4時
羽根川荘	9日(木)	午前9時～午後4時
克雪センター	15日(水)	午後1時～4時
水沢公民館	16日(木)	午前9時～午後4時

※止血が心配、食事療法を知りたい、心に悩みがある——などの方はどうぞご相談を。  
※健康手帳をお持ちください。

## 12 献血車

2日(金) 桜花頌・若草  
12日(月) 真綜合庁舎  
受付時間：午前10時～午後1時～3時



(献血は心の贈りもの)

## 12月の休日救急医

- 4日(日) 大島医院(中原) ☎52-2957
- 上村病院(中里村) ☎83-2111
- 11日(日) 第二善善医院(西町) ☎38-2018
- 津南病院(津南町) ☎35-3181
- 18日(日) 至誠堂医院(西津町) ☎52-3276
- 25日(日) 中条病院(北原) ☎37-3018
- 29日(木) 池田医院(本町1) ☎52-2561
- 30日(金) 山口医院(鞍部中) ☎52-2174
- 31日(土) 富田医院(神楽町) ☎32-3269

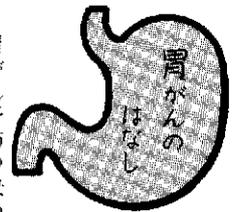
胃がんの増加は、胃がん予防の決め手が、早期発見・早期治療であることをご存じだと思います。その早期発見のための、市の胃がん検診の受診状況を見てみましょう。

「受診率アップで、発見胃がんも急増」

近年、受診者数・発見胃がん数ともに横ばいでしたが、昨年度は受診者数が一・七倍に増加し、発見胃がんの数は六倍にもなりました。

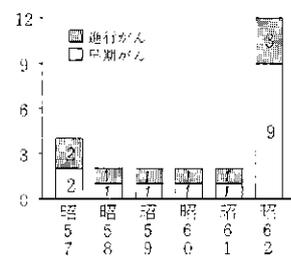
「初診者の発見率が高い」

昨年の発見胃がん十二人の内五人が初診の人であり、



健康シリーズ No.2

発見胃がん者数



県平均でも初診の人が再診より二倍も発見率が高いのです。

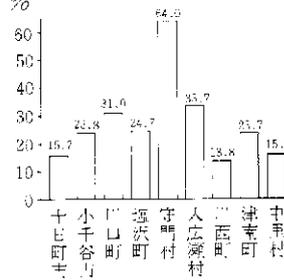
「早期がんの発見が多い」

十二の発見胃がんのほとんどが全部治ると言われている早期がんです。

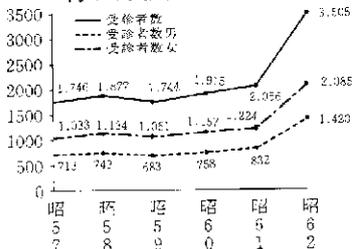
「まだまだ低い受診率」

このように、検診を受けていたことで胃がん死亡を減らすことができるわけですが、受診率は近隣の市町村と比べても、まだまだ低い状態にあります。

近隣市町村の受診率



胃がん検診受診者数



## むし歯のないよい歯の子

(11月の3歳児健診を受けた子43人)

- よい歯の子 住所 保護者
- 宮沢正春 (土市5) 重春
  - 齊木徹也 (落之水) 敦男
  - 林靖雄 (塩ノ又) 正弘
  - 高橋祐介 (城之吉2) 俊一

- 田川康太 (寿町3) 一博
- 二瓶公介 (四日町2) 広之
- 小川健太 (〃中原) 啓二郎
- 庭野真由美 (泉町) 達雄
- 伊藤はるか (田川町2) 英明
- 根津しのぶ (〃) 勝吉
- 田口正登 (袋町中) 明
- 庭野小百合 (学校町1) 正行

63年度健康づくり標語入賞作品

小学校下学年の部・最優秀賞 大平杏子さん(西小学校2年)

えがおでかこむ わがやのごはん